

## **Procedimientos para presentar una petición a la CNIPA (siglas en inglés de la Administración de la Propiedad Intelectual Nacional de China) para el Programa Piloto del Procedimiento Acelerado de Patentes entre la CNIPA y el INPI (Instituto Nacional de la Propiedad Industrial)**

El período de este programa piloto de PPH (sigla en inglés para Procedimiento Acelerado de Patentes) comenzará el 2 de septiembre de 2019, por una duración de dos años, y terminará el 1 de septiembre de 2021. El período podrá extenderse si fuera necesario, hasta que la CNIPA y el INPI reciban suficiente cantidad de peticiones de PPH como para evaluar adecuadamente la viabilidad del programa PPH.

Las Oficinas también podrán rescindir el programa piloto PPH si el volumen de participación excede un nivel manejable, o por cualquier otra razón. Si el programa piloto PPH se rescinde, se publicará una notificación con anterioridad.

Este programa piloto PPH incluirá únicamente solicitudes de patente presentadas luego de 2009. La cantidad de peticiones de PPH en cada Oficina estará limitada respectivamente a 300 (trescientos) casos.

### **PPH al usar productos del trabajo nacional del INPI**

Los solicitantes pueden peticionar el examen acelerado por medio de un procedimiento prescripto que incluye la presentación de documentos relevantes, en una solicitud que se presenta ante la CNIPA, y satisfaga los siguientes requisitos, de conformidad con el programa piloto del Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH) CNIPA-INPI, basado en la solicitud INPI.

Al presentar una petición para el programa piloto de PPH, un solicitante deberá presentar un formulario de “Petición para participar en el Programa Piloto del Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH) [petición de PPH] a la CNIPA”.

#### **1. Requisitos**

- (a) Que la solicitud CNIPA (incluyendo una solicitud de fase nacional PCT) sea:**
  - (i) una solicitud que reivindica prioridad válidamente de conformidad con el Convenio de París sobre la(s) solicitud(es) INPI (se proveen ejemplos en el Anexo I, Figuras A, B y C), o**
  - (ii) una solicitud que comparta un documento de prioridad común con la(s) solicitud(es) INPI (se proveen ejemplos en el Anexo I, Figuras D)**

También será apta la solicitud CNIPA que reivindique prioridad válidamente sobre múltiples INPI, o que sea la solicitud divisional basada de manera válida en la solicitud presentada originalmente, y que pueda incluirse en los ítems (i) y (ii) antes mencionados.

- (b) ***Que al menos una solicitud correspondiente exista en el INPI, que tenga una o más reivindicaciones que se hayan determinado como patentables/admisibles por el INPI.***

La(s) solicitud(es) correspondiente(s) puede(n) ser la solicitud que forma la base de la reivindicación de la prioridad, una solicitud que se derivó de una solicitud INPI, que forma la base de la reivindicación de la prioridad (por ej., una solicitud divisional de la solicitud INPI, o una solicitud que reivindique prioridad doméstica sobre la solicitud INPI (véase la Figura D en el Anexo I)).

Las reivindicaciones son “determinadas como patentables/admisibles” cuando el examinador del INPI explícitamente identificó las reivindicaciones como “admisible/patentable” en la última acción oficial.

La acción oficial mencionada es:

(i) Por ej.: la decisión de conceder en el Instituto Nacional de Patentes de Propiedad Industrial de Argentina.

- (c) ***Todas las reivindicaciones en la solicitud CNIPA (para las cuales se solicita un examen acelerado de conformidad con el programa piloto PPH), tal como se presentaron originalmente o con enmiendas, deben corresponderse de manera suficiente con una o más de aquellas reivindicaciones que se hayan determinado como patentables/admisibles en el INPI.***

Se considera que las reivindicaciones “se corresponden de manera suficiente” cuando, más allá de diferencias respecto de traducciones o de formato de la reivindicación, las reivindicaciones en la solicitud CNIPA tienen el mismo alcance, o bien uno similar, a las reivindicaciones de la solicitud INPI, o las reivindicaciones en la CNIPA son más acotadas en el alcance que las reivindicaciones en el INPI.

A este respecto, habrá una reivindicación que es más acotada en el alcance cuando la reivindicación INPI se enmienda para ser limitada por una característica técnica adicional que es apoyada en la memoria (descripción y/o reivindicaciones).

Se considerará que no se corresponde de manera suficiente una reivindicación en la CNIPA que introduzca una categoría nueva/diferente de reivindicaciones de aquellas que fueron consideradas como patentables/admisibles en el INPI. Por ejemplo, si las reivindicaciones INPI sólo contienen reivindicaciones sobre un proceso de fabricación de un producto, se considerará que las reivindicaciones en la CNIPA no se corresponden de

manera suficiente si las reivindicaciones CNIPA introducen reivindicaciones de producto que sean dependientes de las reivindicaciones de proceso correspondientes.

No es necesario que se incluyan “todas” las reivindicaciones determinadas a ser patentables/admisibles en el INPI en una solicitud en la CNIPA (la eliminación de reivindicaciones es admisible). Por ejemplo, en el caso en que una solicitud en el INPI contenga 5 reivindicaciones determinadas a ser patentables/admisibles, la solicitud en la CNIPA podrá contener sólo 3 de esas 5 reivindicaciones.

Toda reivindicación enmendada o agregada luego de la concesión de la petición de participación en el programa piloto PPH, pero antes de la primera acción oficial de la CNIPA, debe corresponderse de manera suficiente con las reivindicaciones indicadas como patentables/admisibles en la solicitud INPI. Toda reivindicación enmendada o agregada luego de la primera acción oficial no necesita corresponderse de manera suficiente con las reivindicaciones indicadas como patentables/admisibles por el INPI, cuando los solicitantes hayan enmendado las reivindicaciones para superar las razones de denegatoria elevadas por los examinadores de la CNIPA. Toda enmienda fuera del requisito de correspondencia de las reivindicaciones estará sujeta a la discreción de los examinadores.

Nótese que todo solicitante a la CNIPA podrá enmendar la solicitud incluyendo las reivindicaciones bajo su propia iniciativa al momento de hacer la petición de examen de fondo, y dentro del límite de tres meses luego de la recepción de la *Notificación de Solicitud de Patente de Invención que entra en la fase de Examen de Fondo*. Por lo tanto, un solicitante deberá observar el límite de tiempo para las enmiendas para hacer que las reivindicaciones en la CNIPA se correspondan con las reivindicaciones determinadas a ser patentables/admisibles en el INPI.

**(d) La solicitud CNIPA debe haber sido publicada.**

El/la solicitante deberá haber recibido la *Notificación de Publicación de la Solicitud de Patente de Invención* emitida por la CNIPA, con anterioridad o al momento de presentar la petición de PPH.

**(e) La solicitud CNIPA debe haber entrado en la fase de examen de fondo.**

El/la solicitante deberá haber recibido la *Notificación de Solicitud de Patente de Invención que entra en la fase de Examen de Fondo*, emitida por la CNIPA, con anterioridad o al momento de presentar la petición de PPH.

Nótese que, de manera excepcional, el/la solicitante podrá presentar una petición de PPH de manera simultánea con la Petición de Examen de fondo.

**(f) La CNIPA no debe haber comenzado con el examen de la solicitud al momento de la**

***presentación de la petición de PPH.***

El/la solicitante no debe haber recibido ninguna acción oficial emitida por los departamentos de examen de fondo en la CNIPA, con anterioridad o al momento de presentar la petición de PPH.

***(g) La solicitud CNIPA debe ser una solicitud de patente electrónica.***

El/la solicitante debe convertir la solicitud en papel en una solicitud electrónica con anterioridad a la presentación de la petición de PPH.

**2. Documentos a presentarse**

Los documentos que se indican a continuación en los ítems (a) a (c) deberán presentarse junto con la "Petición de Participación en el Programa Piloto de Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH)".

Nótese que aunque no es necesario presentar los documentos, debe enlistarse su nombre en la "Petición de Participación en el Programa Piloto de Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH)" (véase el formulario de ejemplo más adelante para más detalles)

***(a) Copias de todas las acciones oficiales (que sean relevantes para el examen de fondo de patentabilidad en el INPI) que hubieran sido emitidas para la correspondiente solicitud por el INPI, y sus traducciones.***

Tanto el chino como el inglés son aceptables como lenguas de traducción. Se admite la traducción automática. Si fuera imposible para el examinador entender la acción oficial traducida debido a una traducción insuficiente, el examinador podrá requerir al solicitante que vuelva a presentar traducciones.

***(b) Copias de todas las reivindicaciones a ser patentables/admisibles por el INPI, y sus traducciones.***

Tanto el chino como el inglés son aceptables como lenguas de traducción. Si fuera imposible para el examinador entender las reivindicaciones traducidas, el examinador podrá requerir al solicitante que vuelva a presentar traducciones.

***(c) Copias de referencias citadas por el examinador del INPI***

Los documentos a presentarse son aquellos citados en las acciones oficiales antes mencionadas. Los documentos mencionados como referencias, en consecuencia no constituyen razón para la denegatoria, y no deben ser presentados.

Si las referencias son documentos de patentes, el/la solicitante no tiene que

presentarlos<sup>1</sup>.

Cuando la CNIPA no cuente con el documento de patente, el/la solicitante tendrá que presentar el documento de patente, a requerimiento del examinador. Siempre deberá presentarse literatura no patente. No serán necesarias las traducciones de las referencias.

Cuando el/la solicitante ya haya presentado los documentos mencionados en los ítems (a) a (c) en la CNIPA, ya sea en procedimientos simultáneos o pasados, el/la solicitante podrá incorporar los documentos por referencia, y no tendrá que adjuntarlos.

### **3. Ejemplo de “Petición de Participación en el Programa Piloto de Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH)” para presentar la petición de un examen acelerado de conformidad con el programa piloto PPH.**

#### **(a) *Circunstancias***

Cuando un(a) solicitante presenta una petición de examen acelerado de conformidad con el programa piloto PPH en la CNIPA, el/la solicitante deberá presentar un formulario de “Petición de Participación en el Programa Piloto de Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH)”.

El/la solicitante deberá indicar que la solicitud está incluida en (i) a (ii) de 1. (a), y que se requiere el examen acelerado de conformidad con el programa piloto PPH. También deberá indicarse el número de solicitud, el número de publicación, o un número de patente de la(s) correspondiente(s) solicitud(es) INPI.

Cuando la solicitud con una o más reivindicaciones determinadas a ser patentables/admisibles es diferente de la(s) solicitud(es) INPI incluida(s) en (i) a (ii) de 1. (a) (por ejemplo, la solicitud divisional de la solicitud base), el número de solicitud, el número de publicación, o un número de patente de la solicitud(es) que tiene(n) reivindicaciones determinadas a ser patentables/admisibles y la relación entre esas solicitudes también deberán explicarse.

#### **(b) *Documentos a presentarse***

El/la solicitante deberá enlistar todos los documentos requeridos antes mencionados en el punto 2 de un modo identificable, incluso cuando el/la solicitante esté exento de presentar ciertos documentos.

---

<sup>1</sup> Nótese que aunque no sea necesario presentar copias de las referencias, sus nombres deberán enlistarse en la “Petición de Participación en el Programa Piloto de Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH)”.

**(c) Correspondencia de reivindicaciones**

El/la solicitante que peticona PPH deberá indicar en la sección D de la “Petición de Participación en el Programa Piloto de Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH)” cómo se corresponden de manera suficiente todas las reivindicaciones en la solicitud CNIPA con las reivindicaciones patentables/admisibles en la solicitud INPI.

Cuando las reivindicaciones sean simplemente traducciones literales, el/la solicitante podrá simplemente ingresar “son lo mismo” en el cuadro. Cuando no sean traducciones literales, será necesario explicar la correspondencia suficiente de cada reivindicación basados en el criterio 1.(c). (Véase el formulario de muestra más adelante).

**(d) Notificación**

Un solicitante podrá presentar la “Petición de Participación en el Programa Piloto de Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH)” a la CNIPA a través de procedimientos en línea únicamente.

**4. Procedimiento para el examen acelerado de conformidad con el programa piloto PPH**

La CNIPA decide si la solicitud puede acceder al estado para un examen acelerado de conformidad con el PPH cuando recibe una petición con los documentos antes identificados. Cuando la CNIPA decide que esta petición es aceptable, se le asigna a la solicitud un estado especial para examen acelerado de conformidad con el PPH.

En aquellos casos en que la petición no cumpla con los requisitos antes descritos, el/la solicitante será notificado/a, y se identificarán los defectos en la petición. El/la solicitante podrá tener la oportunidad, una única vez, de corregir ciertos defectos especificados. Si la petición no es aprobada, el/la solicitante podrá volver a presentar la petición una vez más. Si la petición presentada por segunda vez no es aprobada nuevamente, el/la solicitante será notificado/a y la solicitud tendrá que esperar su turno regular.

## Formulario muestra

### 参与专利审查高速路 ( PPH ) 试点项目请求表

# PPH

*Petición de Participación en el Programa Piloto de Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH) (Formulario muestra)*

A. 著录数据	
申请号	
B. 请求	
申请人请求参与专利审查高速路 ( PPH ) 试点项目基于:	
在先审查局 (OEE)	
OEE 工作结果类型	<input type="checkbox"/> 国家/地区的审查意见
	<input type="checkbox"/> WO-ISA, WO-IPEA 或 IPER
OEE 申请号	
本申请与 OEE 申请的关系	
C. 文件提交	
第 I 栏 OEE 工作结果及其所需译文	
1.	<input type="checkbox"/> 提交了 OEE 工作结果的副本 <input type="checkbox"/> 请求通过案卷访问系统或 PATENTSCOPE 获取上述文件
2.	<input type="checkbox"/> 提交了 1 之所述文件的译文 <input type="checkbox"/> 请求通过案卷访问系统或 PATENTSCOPE 获取上述文件
第 II 栏 OEE 认定为可授权的所有权利要求的副本及其所需译文	
3.	<input type="checkbox"/> 提交了 OEE 认定为可授权的所有权利要求的副本 <input type="checkbox"/> 请求通过案卷访问系统或 PATENTSCOPE 获取上述文件
4.	<input type="checkbox"/> 提交了 3 之所述文件的译文 <input type="checkbox"/> 请求通过案卷访问系统或 PATENTSCOPE 获取上述文件
第 III 栏 OEE 工作结果引用的文件	
5.	<input type="checkbox"/> 提交了 OEE 工作结果引用的所有文件的副本 ( 专利文献除外 ) <input type="checkbox"/> 无引用文件
第 IV 栏 已提交文件	
6.	<input type="checkbox"/> 若上述某些文件已经提交, 请予说明:

申请人于\_\_年\_\_月\_\_日在 CN\_\_\_\_\_ 中提交了\_\_\_\_\_文件

D. 权利要求对应性

本申请的所有权利要求与 OEE 申请中可授权的权利要求充分对应

在下表中解释权利要求对应性

本申请的权利要求	对应的 OEE 权利要求	关于对应性的解释

E. 说明事项

- 1. OEE 工作结果的副本名称如下：
  - a. OEE 申请\_\_\_\_\_；
    - 1) 由\_\_于\_\_年\_\_月\_\_日作出的\_\_\_\_\_
    - 2) 由\_\_于\_\_年\_\_月\_\_日作出的\_\_\_\_\_
- 2. OEE 工作结果引用的文件的副本名称如下：
  - 1) \_\_\_\_\_
  - 2) \_\_\_\_\_
- 3. 特殊项的解释说明：

申请人或其代理人	日期
----------	----



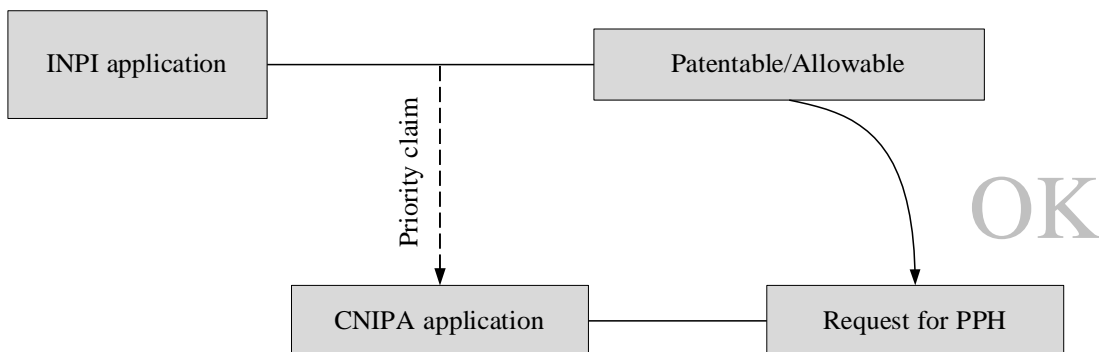
---

---

# ANNEX I

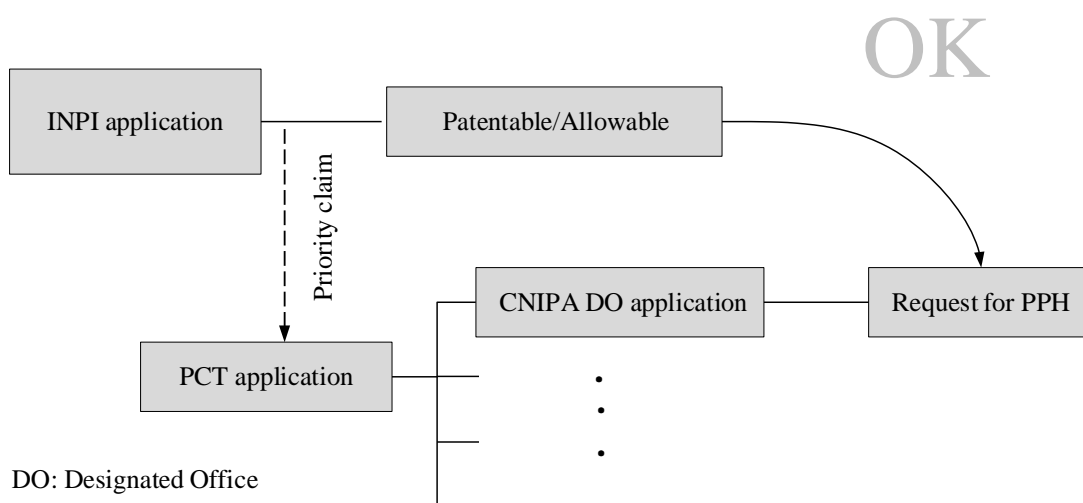
A

A case meeting requirement (a) (i)  
-Paris route-



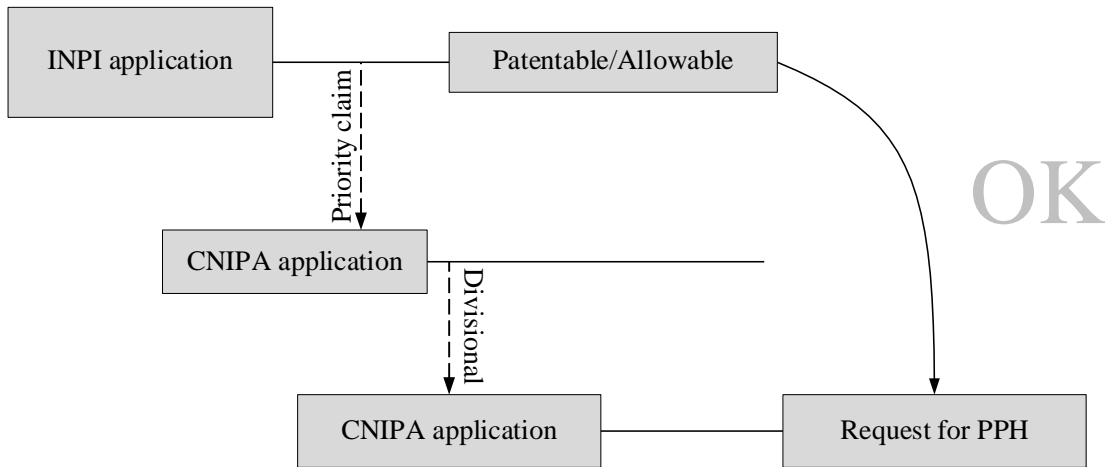
B

A case meeting requirement (a) (i)  
-PCT route-



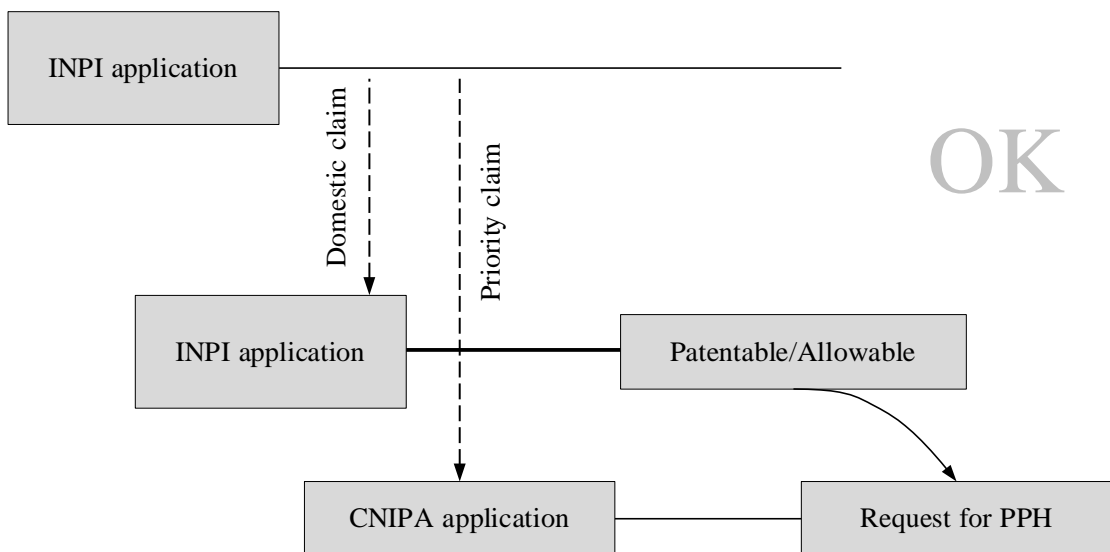
C

A case meeting requirement (a) (i)  
-Paris route & divisional application-



D

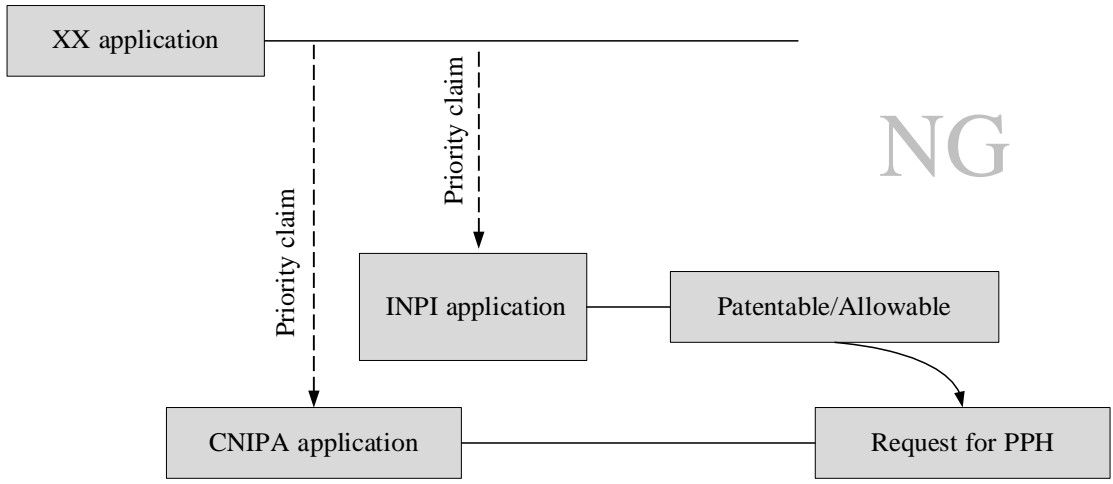
A case meeting requirement (a) (i)  
-Paris route, Domestic priority-



E

### A case not meeting requirement (a)

-Paris route, but the first application is from the third country-

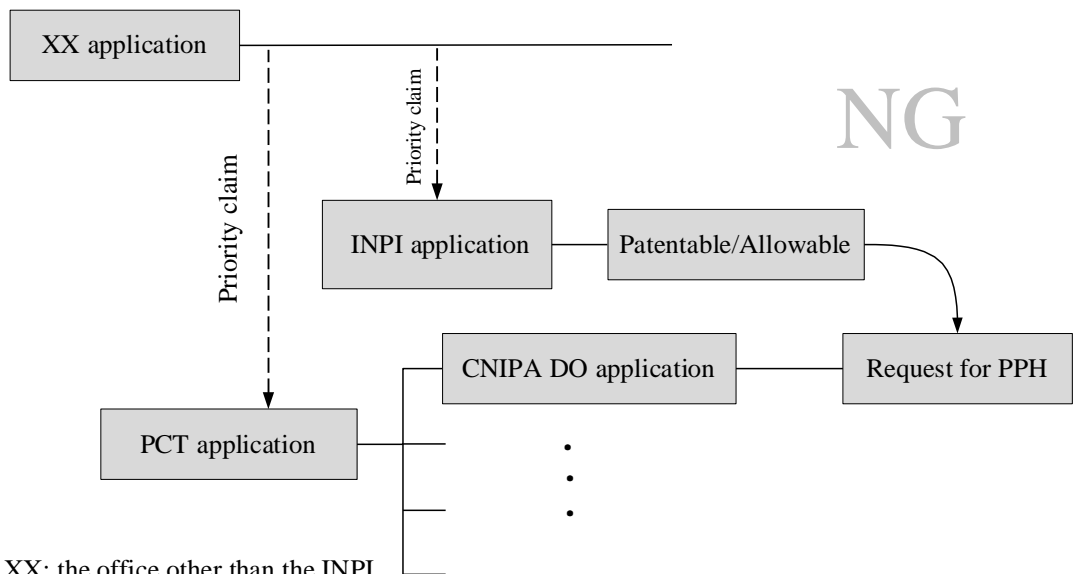


XX: the office other than the INPI

F

### A case not meeting requirement (a)

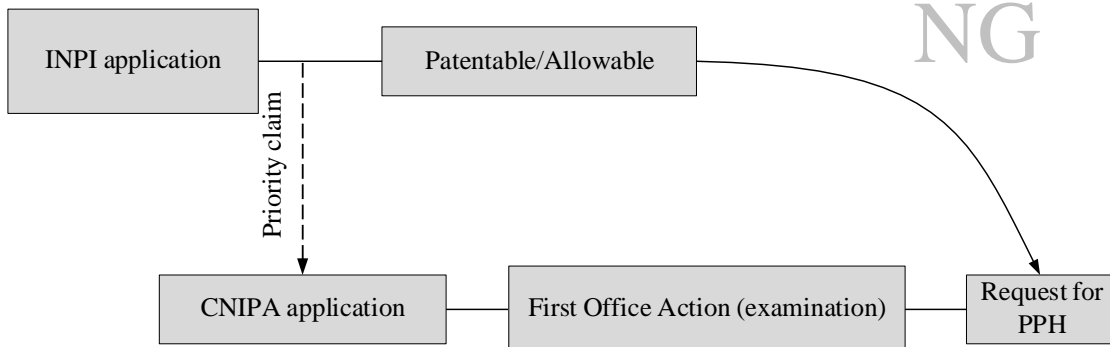
-PCT route, but the first application is from the third country-



XX: the office other than the INPI

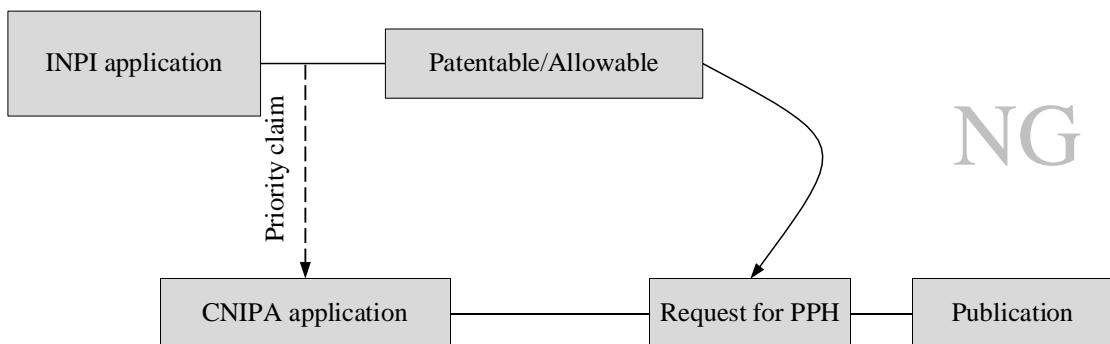
G

A case not meeting requirement (f)  
-Examination has begun before a request for PPH-



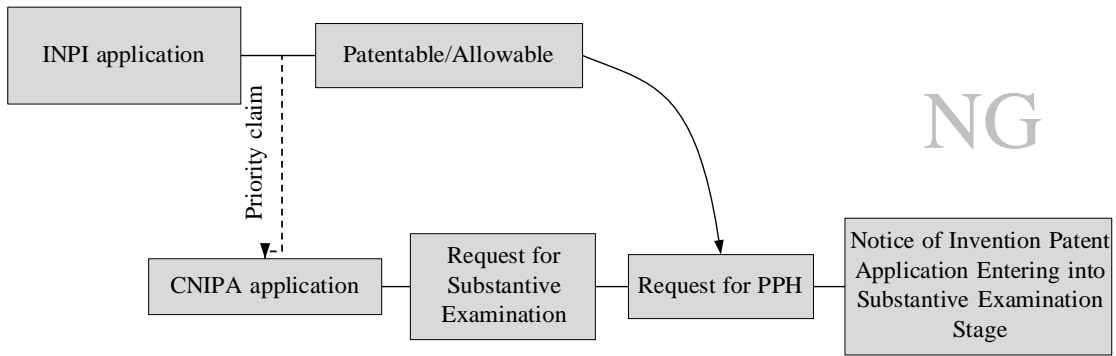
H

A case not meeting requirement (d)  
-The application has not been published at the time of  
request for PPH-



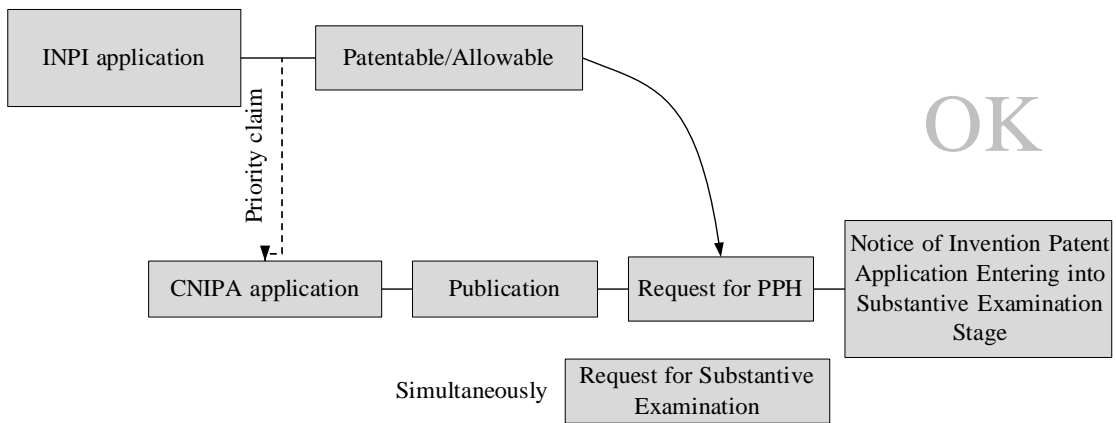
I

A case not meeting requirement (e)  
-The application has not entered into substantive examination stage at the time of request for PPH-



J

A case meeting requirement (e) (exception)  
-PPH request simultaneously with the Request for Substantive Examination-





## **Procedures to File a Request to the CNIPA (China National Intellectual Property Administration) for Patent Prosecution Highway Pilot Program between the CNIPA and the INPI (The National Institute of Industrial Property of Argentina)**

The period of this PPH pilot program will commence on September 2, 2019 for a duration of two years and ending on September 1, 2021. The period may be extended if necessary until the CNIPA and INPI receive sufficient number of PPH requests to adequately assess the feasibility of PPH program.

The Offices may also terminate the PPH pilot program if the volume of participation exceeds manageable level, or for any other reason. Ex Ante notice will be published if the PPH pilot program is terminated.

This PPH pilot program will only include patent applications filed after 2009.

The number of requests for the PPH in each Office will be respectively limited to 300 (three hundred) cases.

### **PPH using the national work products from the INPI**

Applicants can request accelerated examination by a prescribed procedure including submission of relevant documents on an application which is filed with the CNIPA and satisfies the following requirements under the CNIPA-INPI Patent Prosecution Highway (PPH) pilot program based on the INPI application.

When filing a request for the PPH pilot program, an applicant must submit a request form "Request for Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) Pilot Program" [PPH request] to the CNIPA.

#### **1. Requirements**

- (a) The CNIPA application (including PCT national phase application) is**
  - (i) an application which validly claims priority under the Paris Convention to the INPI application(s) (examples are provided in ANNEX I, Figures A, B and C), or**
  - (ii) an application which share a common priority document with the INPI application(s) (examples are provided in ANNEX I, Figures D)**

The CNIPA application, which validly claims priority to multiple INPI or which is the



divisional application validly based on the originally filed application that is included in (i) to (ii) above, is also eligible.

**(b) At least one corresponding application exists in the INPI which has one or more claims that are determined to be patentable/allowable by the INPI.**

The corresponding application(s) can be the application which forms the basis of the priority claim, an application which derived from the INPI application which forms the basis of the priority claim (e.g., a divisional application of the INPI application or an application which claims domestic priority to the INPI application (see Figure D in Annex I)).

Claims are “determined to be allowable/patentable” when the INPI examiner explicitly identified the claims to be “allowable/patentable” in the latest office action.

Office action mentioned above is:

(i) Decision to Grant a Patent / Informe de concesión.

**(c) All claims in the CNIPA application (for which an accelerated examination under the PPH pilot program is requested), as originally filed or as amended, must sufficiently correspond to one or more of those claims determined to be patentable/allowable in the INPI.**

Claims are considered to “sufficiently correspond” where, aside from differences due to translations and claim format, the claims in the CNIPA application are of the same or similar scope as the claims in the INPI application, or the claims in the CNIPA are narrower in scope than the claims in the INPI.

In this regard, a claim that is narrower in scope occurs when INPI claim is amended to be further limited by an additional technical feature that is supported in the specification (description and/or claims).

A claim in the CNIPA which introduces a new/different category of claims to those claims determined to be patentable/allowable in the INPI is not considered to sufficiently correspond. For example, if the INPI claims only contain claims to a process of manufacturing a product, then the claims in the CNIPA are not considered to sufficiently correspond if the CNIPA claims introduce product claims that are dependent on the corresponding process claims.

It is not necessary to include “all” claims determined to be patentable/allowable in the INPI in an application in the CNIPA (the deletion of claims is allowable). For example, in the case where an application in the INPI contains 5 claims determined to be patentable/allowable, the application in the CNIPA may contain only 3 of these 5 claims.

Any claims amended or added after the grant of the request for participation in the PPH pilot program but before the CNIPA first office action must sufficiently correspond to the

claims indicated as patentable/allowable in the INPI application. Any claims amended or added after the first CNIPA office action need not to sufficiently correspond to the claims indicated as patentable/allowable by the INPI when applicants need to amend claims in order to overcome the reasons for refusal raised by CNIPA examiners. Any amendment outside of the claim correspondence requirement is subject to examiners' discretion.

Note that any applicant to the CNIPA may amend the application including its claims on its or his own initiative when a request for substantive examination is made, and within the time limit of three months after the receipt of the *Notice of Invention Patent Application Entering into Substantive Examination Stage*. Therefore, an applicant needs to observe the time limit of amendment in order to make claims in the CNIPA application correspond to the claims determined to be patentable/allowable in the INPI.

**(d) *The CNIPA application must have been published.***

The applicant must have received the *Notice of Publication of Invention Patent Application* issued from the CNIPA before, or at the time of filing the PPH request.

**(e) *The CNIPA application must have entered into substantive examination stage.***

The applicant must have received the *Notice of Invention Patent Application Entering into Substantive Examination Stage* issued from the CNIPA before, or at the time of filing the PPH request.

Note that as an exception, the applicant may file a PPH request simultaneously with the Request for Substantive Examination.

**(f) *The CNIPA has not begun examination of the application at the time of filing the PPH request.***

The applicant should not have received any office action issued from the substantive examination departments in the CNIPA before, or at the time of filing the PPH request.

**(g) *The CNIPA application must be electronic patent application.***

The applicant must convert the paper-based CNIPA application into electronic application before filing the PPH request.

## **2. Documents to be submitted**

Documents (a) to (c) below must be submitted by attaching to “Request for Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) Pilot Program”.

Note that even when it is not needed to submit certain documents below, the name of the documents must be listed in the “Request for Participation in the Patent Prosecution

Highway (PPH) Pilot Program” (Please refer to the example form below for the details).

- (a) ***Copies of all office actions (which are relevant to substantial examination for patentability in the INPI) which were issued for the corresponding application by the INPI, and translations thereof.***

Either Chinese or English is acceptable as translation language. Machine translation will be admissible. If it is impossible for the examiner to understand the translated office action due to insufficient translation, the examiner can request the applicant to resubmit translations.

- (b) ***Copies of all claims determined to be patentable/allowable by the INPI, and translations thereof.***

Either Chinese or English is acceptable as translation language. If it is impossible for the examiner to understand the translated claims, the examiner can request the applicant to resubmit translations.

- (c) ***Copies of references cited by the INPI examiner***

The documents to be submitted are those cited in the above-mentioned office actions. Documents which are only referred to as references and consequently do not constitute reason for refusal do not have to be submitted.

If the references are patent documents, the applicant does not have to submit them<sup>1</sup>. When the CNIPA does not possess the patent document, the applicant has to submit the patent document at the examiner’s request. Non-patent literature must always be submitted. The translations of the references are unnecessary.

When the applicant has already submitted above documents (a) to (c) to the CNIPA through simultaneous or past procedures, the applicant may incorporate the documents by reference and does not have to attach them.

### **3. Example of “Request for Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) Pilot Program” for filing request of an accelerated examination under the PPH pilot program**

- (a) ***Circumstances***

---

<sup>1</sup> Note that even when it is not needed to submit copies of references, the name of the references must be listed in the “Request for Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) Pilot Program”.

When an applicant files a request for an accelerated examination under the PPH pilot program to the CNIPA, the applicant must submit a request form “Request for Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) Pilot Program”.

The applicant must indicate that the application is included in (i) to (ii) of 1. (a), and that accelerated examination is requested under the PPH pilot program. The application number, publication number, or a patent number of the corresponding INPI application(s) must also be indicated.

Where the application with one or more claims determined to be patentable/allowable is different from the INPI application(s) included in (i) to (ii) of 1. (a) (for example, the divisional application of the basic application), the application number, publication number, or a patent number of the application(s) which has claims determined to be patentable/allowable and the relationship between those applications must also be explained.

**(b) Documents to be submitted**

The applicant must list all required documents mentioned in point 2. above in an identifiable way, even when the applicant is exempted from submitting certain documents.

**(c) Claim correspondence**

The applicant requesting PPH must indicate in section D of the “Request for Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) Pilot Program” how all claims in the CNIPA application sufficiently correspond to the patentable/allowable claims in the INPI application.

When claims are just literal translations of each other, the applicant can just enter “they are the same” in the table. When claims are not just literal translations, it is necessary to explain the sufficient correspondence of each claim based on the criteria 1.(c) (Please refer to the sample form below).

**(d) Notice**

An applicant can file the “Request for Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) Pilot Program” to the CNIPA through on-line procedures only.

#### **4. Procedure for the accelerated examination under the PPH pilot program**

The CNIPA decides whether the application can be entitled to the status for an accelerated examination under the PPH when it receives a request with the documents stated above. When the CNIPA decides that the request is acceptable, the application is assigned a special status for an accelerated examination under the PPH.

In those instances where the request does not meet all the requirements set forth above, the applicant will be notified and the defects in the request will be identified. The applicant may be given opportunity, one time only, to correct certain specified defects. If the request is not approved, the applicant may resubmit the request up to one time. If the resubmitted request is still not approved, the applicant will be notified and the application will await action in its regular turn.

## Sample Form

# 参与专利审查高速路（PPH）试点项目请求表

# PPH

Request for participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) Pilot Program (Sample Form)

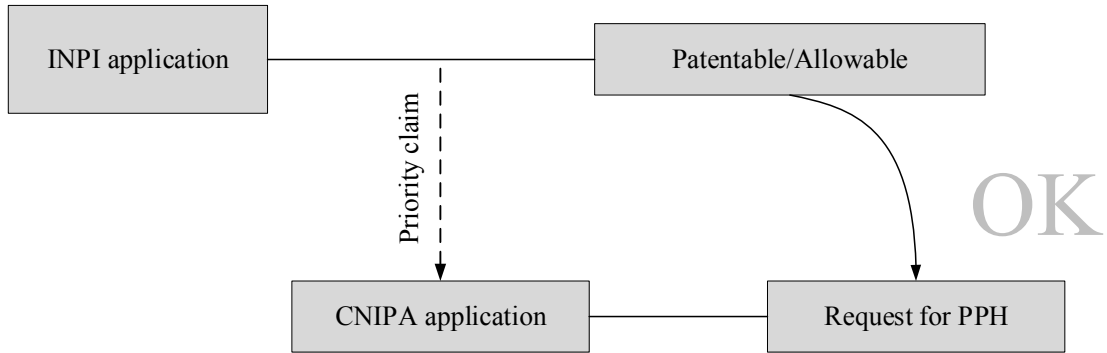
A. 著录数据	
申请号	
B. 请求	
申请人请求参与专利审查高速路（PPH）试点项目基于：	
在先审查局（OEE）	
OEE 工作结果类型	<input type="checkbox"/> 国家/地区的审查意见
	<input type="checkbox"/> WO-ISA, WO-IPEA 或 IPER
OEE 申请号	
本申请与 OEE 申请的关系	
C. 文件提交	
<b>第 I 栏 OEE 工作结果及其所需译文</b>	
1.	<input type="checkbox"/> 提交了 OEE 工作结果的副本 <input type="checkbox"/> 请求通过案卷访问系统或 PATENTSCOPE 获取上述文件
2.	<input type="checkbox"/> 提交了 1 之所述文件的译文 <input type="checkbox"/> 请求通过案卷访问系统或 PATENTSCOPE 获取上述文件
<b>第 II 栏 OEE 认定为可授权的所有权利要求的副本及其所需译文</b>	
3.	<input type="checkbox"/> 提交了 OEE 认定为可授权的所有权利要求的副本 <input type="checkbox"/> 请求通过案卷访问系统或 PATENTSCOPE 获取上述文件
4.	<input type="checkbox"/> 提交了 3 之所述文件的译文 <input type="checkbox"/> 请求通过案卷访问系统或 PATENTSCOPE 获取上述文件
<b>第 III 栏 OEE 工作结果引用的文件</b>	
5.	<input type="checkbox"/> 提交了 OEE 工作结果引用的所有文件的副本（专利文献除外） <input type="checkbox"/> 无引用文件
<b>第 IV 栏 已提交文件</b>	
6.	<input type="checkbox"/> 若上述某些文件已经提交，请予说明： 申请人于__年__月__日在 CN_____中提交了_____文件



# ANNEX I

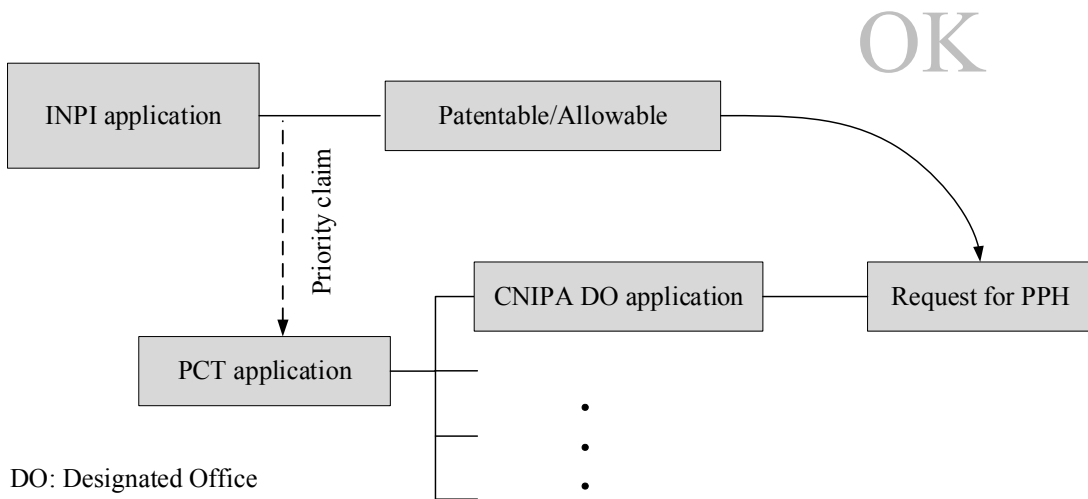
A

A case meeting requirement (a) (i)  
-Paris route-



B

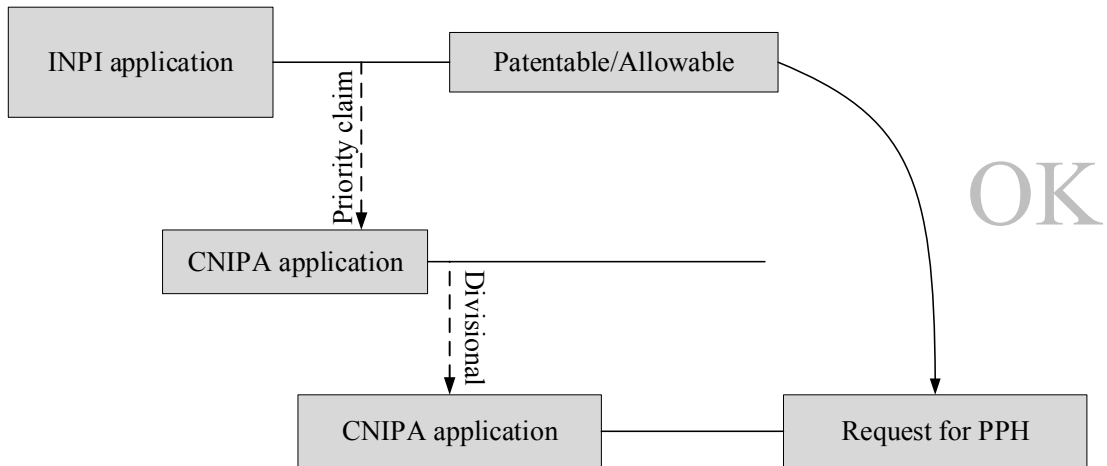
A case meeting requirement (a) (i)  
-PCT route-





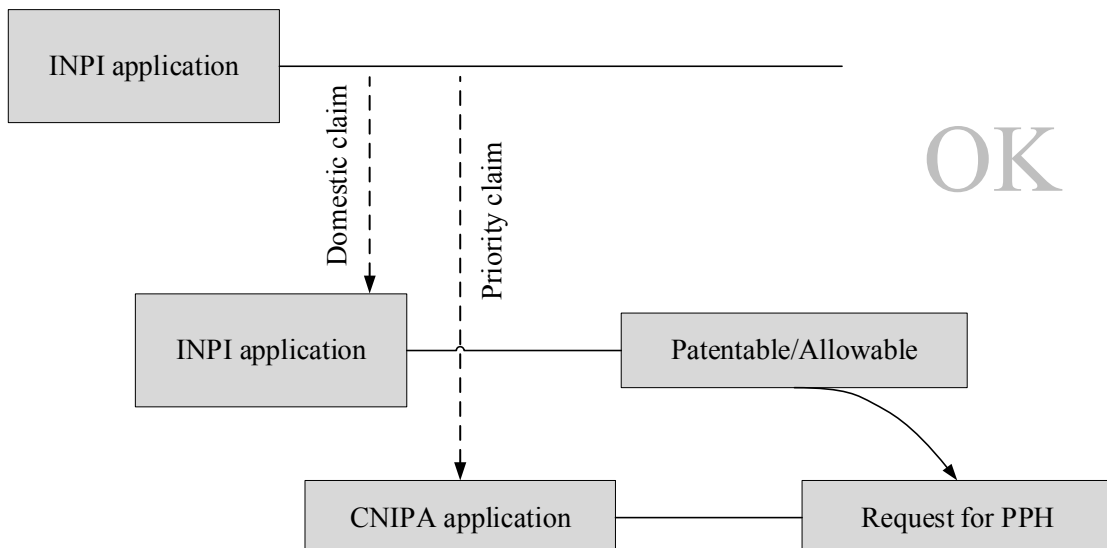
C

A case meeting requirement (a) (i)  
-Paris route & divisional application-



D

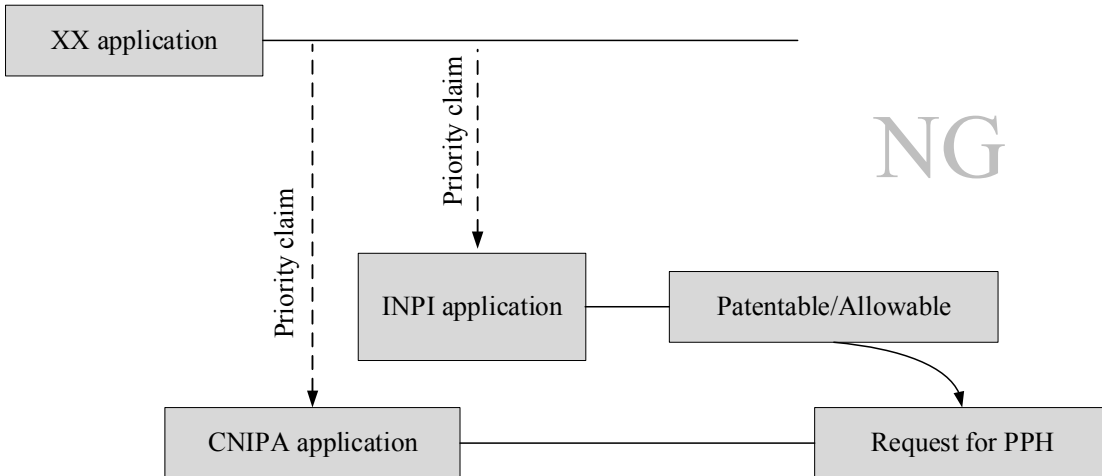
A case meeting requirement (a) (i)  
-Paris route, Domestic priority-



E

### A case not meeting requirement (a)

-Paris route, but the first application is from the third country-



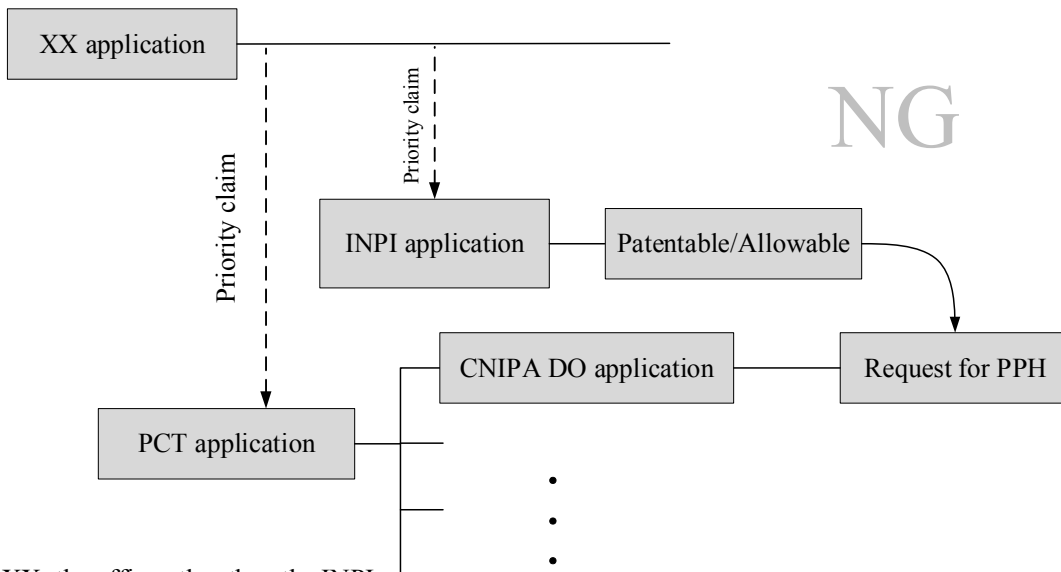
XX: the office other than the INPI

NG

F

### A case not meeting requirement (a)

-PCT route, but the first application is from the third country-

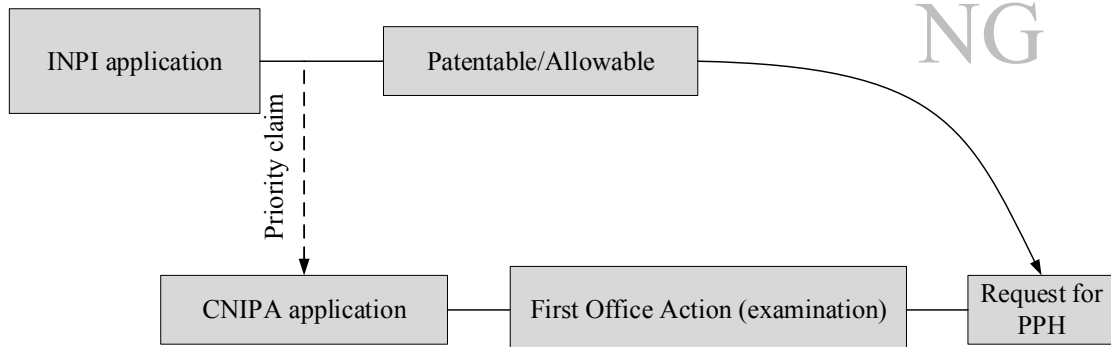


XX: the office other than the INPI

NG

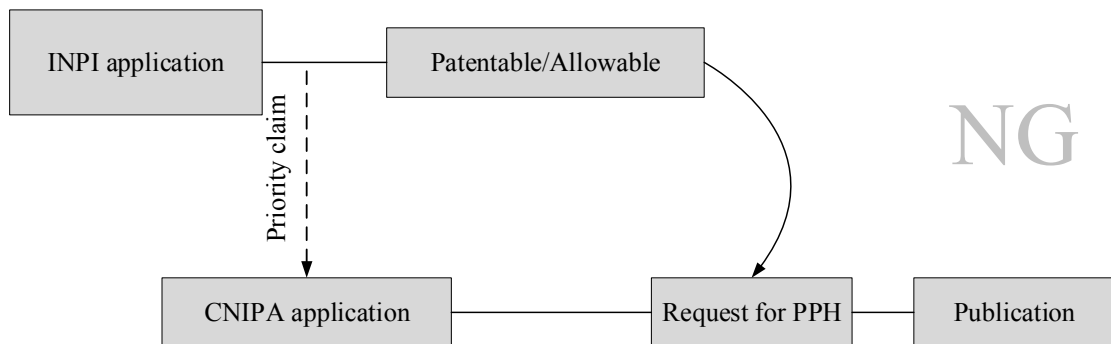
G

A case not meeting requirement (f)  
-Examination has begun before a request for PPH-



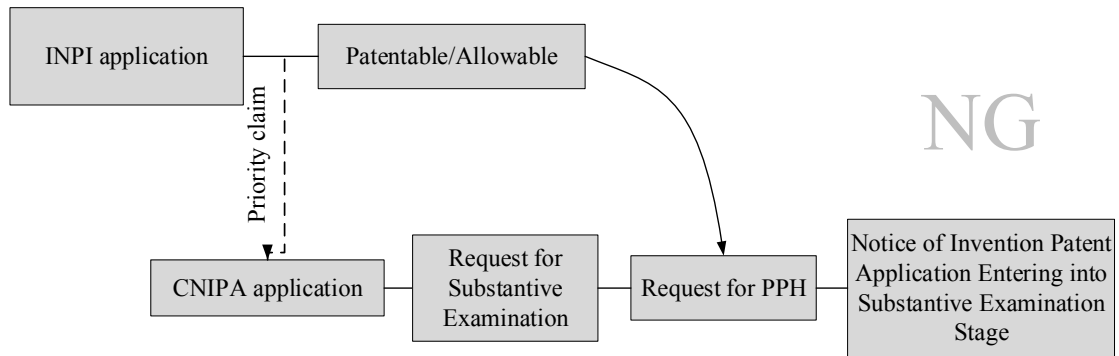
H

A case not meeting requirement (d)  
-The application has not been published at the time of  
request for PPH-



I

A case not meeting requirement (e)  
-The application has not entered into substantive examination stage at the time of request for PPH-



J

A case meeting requirement (e) (exception)  
-PPH request simultaneously with the Request for Substantive Examination-

